

༡༡། །ལས་ཉོན་བག་ཆགས་གྱི་ཚ་དམ་ལྷུ་ལྷུ་བར་བའི་དག་དྲན་ཤེས་རབ་འབར་བའི་བོ་ཙོན་ཞེས་བྱ་བ།

The Blazing Scythe of Wisdom

*Pure Mindfulness that Clears Away the Overgrown Brush
of Habitual Karma and Passions*

བྱང་འཛིན་གཉིས་སྣང་གི་ཐང་གོད་ལ། །ལས་ཉོན་བག་ཆགས་གྱི་ཚ་ལྷུ་སྐྱེས། །

ZUNG DZIN NYIY NANG GI T'HANG GÖ LA LAY NYÖN BAK CHHAK KYI TSA DUM KYEY
In the wild land of dualistic appearances, the brush of habitual karma and passions grow;

དོན་དམ་ཚེས་ཉིད་གྱི་ནམ་མཁའ་དང་། །ཡེ་ཤེས་རང་གསལ་གྱི་ཉི་མ་སྐྱིབ། །

DÖN DAM CHHÖ NYI KYI NAM KHA DANG YÉ SHEY RANG SAL GYI NYI MA DRIB
and the space of ultimate dharmata and the self-illuminating sun of primordial wisdom are obscured.

གནས་ལུགས་རང་ངོ་ཡེ་ཤེས་རབ་ལ། །རང་བྱུང་རིག་པ་ཡི་ངར་བཏབ་པའི། །

NAY LUK RANG NGO YI SHEY RAB LA RANG JYUNG RIK PA YI NGAR TAB PAY
The great sharpened weapon of primordial wisdom is tempered by self-manifesting pure awareness

ཡེ་ཤེས་རྣོན་པོ་ཡི་མཚོན་ཆེན་དེ། །དྲན་དང་ཤེས་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་བབྱུང་ནས། །

YÉ SHEY NÖN PO YI TSHÖN CHHEN DÉ DREN DANG SHEY ZHIN GYIY YONG ZUNG NAY
into the wisdom that recognizes the abiding nature. Held by mindfulness and awareness,

ཡོངས་མེད་རྒྱ་ཡན་དུ་ཡར་འཕྱར་ཏེ། །ངར་འཛིན་ཀུན་རྟོག་གི་ཚ་བ་ལ། །

YENG MÉ GYA YEN DU YAR CHHYAR TÉ NGAR DZIN KUN TOK GI TSA WA LA
It is raised aloft freely without distraction, and cuts unobstructedly and without object

བཟོ་མེད་རང་བབས་སུ་རབ་བསྐྱུན་པས། །ཡུལ་མེད་ཟང་ཐལ་དུ་ཚུད་ནས་བཅད། །

ZO MÉ RANG BAB SU RAB NUN PAY YUL MÉ ZANG T'HAL DU TSAY NAY CHAY
to the root of conceptual ego-grasping by striking naturally, without contrivance.

སྒོང་ཆེན་མཐའ་དབུས་དང་བྲལ་བ་ཡི། །སྒྲབ་བཅའ་ནམ་མཁའ་ཡི་ཁོར་ཡུག་གྲོང་། །

TONG CHHEN T'HA Ü DANG DRAL WA YI KHYAB DAL NAM KHA YI KHOR YUK LONG
Within the all-pervasive expanse of the sky of great emptiness, without center or circumference,

འོད་གསལ་སྒྲོས་བསྐྱུ་དང་བྲལ་བ་ཡི། །གྲིབ་མེད་ཉི་མ་དེ་རང་ཤར་བས། །

Ö SAL TRÖ DU DANG DRAL WA YI DRIB MÉ NYI MA DÉ RANG SHAR WAY
the shadowless sun of luminosity naturally arises, without emanating or dissolving,

ལྷན་སྐྱེས་ཀུན་བཏགས་གྱི་མ་རིག་པའི། ། ལུན་ནག་མཐུག་པོ་དེ་རང་སངས་ནས། །

LHEN KYEY KUN TAK KYIM RIK PAY MUN NAK T'HUK PO DÉ RANG SANG NAY
Thus, the dense darkness of innate and conceptual ignorance simultaneously vanishes,

ཡེ་ཤེས་རབ་གསལ་གྱི་སྒྲུང་བ་ཆེ། ། རྒྱ་ཆད་ཕྱོགས་ལྷུང་དང་བྲལ་བ་ཡི། །

YÉ SHEY RAB SAL GYI NANG WA CHHÉ GYA CHHAY CHHYOK LHUNG DANG DRAL WA YI
and the gateway of the great illumination of clear primordial wisdom freely opens,

གདོད་མའི་ཡེ་གཞི་ཡི་གྲོང་ཆེན་པོའི། ། སློའ་ཕམར་རྒྱ་ཡན་དུ་མ་ཕྱེས་སམ། །

DÖ MAY YÉ ZHI YI LONG CHHEN PÖ GO P'HAR GYA YEN DU MA CHHYEY SAM
which is the vast expanse of the original primordial ground, free from restrictions and partiality.

ཉམས་དགའ་སློབ་དེ་ཡི་སྐྱལ་བཟང་ལ། ། ཅི་དགར་སྲོད་པ་འདི་ཨ་ལ་ལ། ། ཞེས་དང་།

NYAM GA LO DÉ YI KAL ZANG LA CHI GAR CHYÖ PA DI AH LA LA
One freely enjoys the good fortune of joy and delightfulness! *Ah la la!*

ཨ་ཧོ། ། རྒྱབ་བདག་སྤྲུལ་མ་གདན་འདྲེན་ཕྱིར། ། ས་ཕྱོགས་རྣམས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་གྱི། །

AH HO KHYAB DAK LA MA DEN DREN CHHYIR SA CHHYOK DUL DRAL YÉ SHEY KYI
Ah Ho! In order to invite the lord of all buddhas, our lama,

ཞིང་ཁམས་བདག་གིས་བཀོད་པར་བྱ། ། ལྷམ་པའི་ཀུན་སྲོང་བཟང་པོ་དང་། །

ZHING KHAM DAK GIY KÖ PAR JYA NYAM PAY KUN LONG ZANG PO DANG
I hold the noble motivation to arrange a wisdom realm, a dustless land.

འདི་ལྟར་དག་བྲམ་ལྡན་པ་ཡི། ། ཚ་ངན་ལྷུ་མ་བུ་ཀུན་བྲེག་ཅིང་། །

DI TAR DAK DREN DEN PA YI TSA NGEN DUM BU KUN DREK CHING
Through holding this [motivation] and the recollection of purity, all overgrown brush will be cut,

ས་ཕྱོགས་གཙང་སྤྱད་ལེན་ན། ། བསོད་ནམས་དང་ནི་ཡེ་ཤེས་ཚོགས། །

SA CHHYOK TSANG DRA LHUR LEN NA SÖ NAM DANG NI YÉ SHEY TSHOK
And through great effort to purify the area, merit and wisdom will be accumulated.

རྫོགས་ཏེ་རྣམ་དག་ཞིང་གི་ཁམས། ། ཡིད་ལ་བྱས་པའི་བག་ཆགས་གྱི། །

DZOK TÉ NAM DAK ZHING GI KHAM YI LA JYAY PAY BAK CHHAK KYI
The habit of remembering the pure realm will be awakened,

མཐུ་སང་དཔལ་ལྷན་སྐྱེ་མ་དང་། །འབྲལ་མེད་ཞིང་དེར་སྐྱེ་བ་འགྲུབ། །

T'HU SAY PAL DEN LA MA DANG DRAL MÉ ZHING DER KYÉ WA DRUB
and I will be reborn in that realm without separation from my glorious lama!

ཅེས་པ་འདི་ནི་བྱུང་བ་དག་ཀུན་བཟང་གི་ལས་ལོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་འཛིན་གྱི་ཁ་ལོ་པར་འོད་གསལ་གླིང་དུ་བསྐྱུར་མཛད་སྐྱེལ་བཟང་ཐོབ་
སྐབས་གདན་ཞུའི་བྱ་སྤྲི་གས་པ་མཆེད་ལྷུ་མ་རྣམས་ལ་གཙང་སྤྲིའི་བསྐྱེལ་ལྷུ་གས་སུ་ཤོན་བུ་ཆོ་སྐྱེལ་མཐར་ཕྱིན་ནས་ལུལ།

This was written by the old man Tsedrup Tharchin to encourage the vajra brothers and sisters who are preparing to clean-up upon hearing of the invitation for the good fortune that the lord of all Buddhas, Kuntuzangpo Thinley Norbu Rinpoche, might be coming to Pema Ösel Ling.

© Lama Tharchin Rinpoche and Bero Jeydren Publications; written 1990s, revised 2010-2023.